ΓΡΑΦΕΙΑ: ΚΟΡΙΝΘΟΥ 210
ΤΗΛΕΦΩΝΑ 24-94 & 43-23
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΑΧΜΗ 1

ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΣ

5 ΤΡΙΤΗ ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1957
ΠΕΡ. Β'-ΕΤΟΣ ΙΒ'-ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 3810

ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΕΘΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΠΑΤΡΩΝ - ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1886

Ο ΔΥΤΙΚΟΣ ΚΟΣΜΟΣ ΕΔΕΧΘΗ ΕΚΠΛΗΚΤΟΣ ΧΘΕΣ ΝΕΟΝ ΑΙΦΝΙΔΙΑΣΜΟΝ

ΟΙ ΡΩΣΣΟΙ ΕΞΑΠΕΛΥΣΑΝ ΕΙΣ ΤΟ ΔΙΑΣΤΗΜΑ ΚΑΙ ΔΕΥΤΕΡΟΝ ΔΟΡΥΦΟΡΟΝ, ΤΟΝ "ΜΕΓΑΝ ΣΠΟΥΤΝΙΚ"

Η ΣΟΒΙΕΤΙΚΗ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ ΑΠΟΧΩΡΕΙ ΤΗΣ ΥΠΟΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΑΦΟΠΛΙΣΜΟΥ ΤΩΝ ΗΝΩΜΕΝΩΝ ΕΘΝΩΝ

Η ΠΡΩΤΗ ΒΙΟΛΟΓΙΚΗ ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΑΞΙΔΙΟΥ ΕΙΣ ΤΗΝ ΣΕΛΗΝΗΝ

ΤΟΥ "ΣΠΟΥΤΝΙΚ ΙΙ" ΕΠΙΒΑΙΝΕΙ ΕΝΑΣ ΚΥΩΝ ΟΣΤΙΣ ΘΑ ΕΠΙΣΤΡΕΨΗ ΕΙΣ ΤΗΝ ΓΗΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 4. Ἡ Ρωσσία ἀπεχώρησε σήμερον ἀπὸ τὴν ὑποεπιτροπὴν τοῦ ἀφοπλισμοῦ τοῦ ΟΗΕ.

Ἐπείγοντα τηλεγραφήματα ἐκ Ν. Ὑόρκης ἀναφέρουν ὅτι ὁ Ρῶσσος ἀντιπρόσωπος εἰς τὴν Πολιτικὴν Ἐπιτροπὴν τοῦ ΟΗΕ Κουζνέτσωφ, ὁμιλῶν σήμερον, εἶπεν ὅτι ἡ Ρωσσία ἀποχωρεῖ τῶν ἐργασιῶν τῆς ὑποεπιτροπῆς ἀφοπλισμοῦ, ἐφ' ὅσον δὲν ἐγένετο ἀποδεκτὴ ἡ σοβιετικὴ πρότασις περὶ διευρύνσεως τῆς ἐπιτροπῆς ἀφοπλισμοῦ διὰ τῆς συμμετοχῆς εἰς αὐτὴν ὅλων τῶν κρατῶν—μελῶν τῶν Ἡν. Ἐθνῶν.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ. 4. Κατ' ἀνακοίνωσιν τοῦ Σοβιετικοῦ πρακτορείου «Τάς», ἡ Σοβ. Ἕνωσις ἐξαπέλυσε τὰς πρωϊνὰς ὥρας χθὲς νέον τεχνητὸν δορυφόρον, τὸν «μέγαν Σπούτνικ», ὅπως ἀπεκλήθη. Οὗτος εἶνε μεγαλύτερος τοῦ πρώτου, ἐφωδιασμένος μὲ τελειότερα ἐπιστημονικὰ ὄργανα, κινεῖται βραδύτερον, ἀλλ' εἰς μεγαλύτερον ὕψος τοῦ πρώτου καὶ φέρει ἐντὸς αὐτοῦ, εἰς κατάλληλον χῶρον, θηλυκὸν κύνα ὀνόματι «Ντάμκα» πρὸς μελέτην τοῦ τρόπου διαβιώσεως τῶν ζώντων ὀργανισμῶν εἰς τὴν ἰονόσφαιραν. Τὸ πείραμα θεωρεῖται ἡ πρώτη βιολογικὴ προετοιμασία διὰ τὸ ταξίδιον πρὸς τὴν Σελήνην. Πιστεύεται ὅτι ὁ κύων θὰ ἐπανέλθῃ εἰς τὴν Γῆν διὰ καταλλήλου συσκευῆς. Ὁ «μέγας Σπούτνικ» ἐξαπελύθη πρὸς τὴν ἀντίθετον κατεύθυνσιν τοῦ πρώτου δορυφόρου, δηλαδὴ ἐκ βορρᾶ πρὸς νότον.

Κατὰ τὴν ἀνακοίνωσιν τοῦ «Τάς», ὁ «μέγας Σπούτνικ» ἀποτελεῖται ἀπὸ τὸ τελευταῖον τμῆμα πυραύλου καὶ περιέχει χώρους διὰ μηχανήματα μετρήσεως. Ἐντὸς τοῦ δορυφόρου εὑρίσκονται ἐπίσης μηχανήματα διὰ τὴν μελέτην τῆς ἡλιακῆς ἀκτινοβολίας, ἐντὸς τῆς περιοχῆς τῶν βραχυτάτων κυμάτων καὶ ἓν μηχάνημα διὰ τὴν μελέτην τῶν κοσμικῶν ἀκτίνων, τῆς θερμοκρασίας, τῆς πιέσεως καὶ τῆς ἀκτινοβολίας Ραίντγκεν.

Ὁ δορυφόρος περιέχει ἐπίσης ἑρμητικὸν χῶρον, εἰς τὸν ὁποῖον εὑρίσκεται εἷς κύων ἐν καταλλήλῳ ἀτμοσφαίρᾳ καὶ μὲ τροφάς. Εἰς τὸν ἴδιον χῶρον ὑπάρχουν μηχανήματα διὰ τὴν μελέτην τοῦ τρόπου διαβιώσεως τοῦ ζώου ἐντὸς τῶν κοσμικῶν χώρων. Ὁ κύων παρέμεινε μέχρι τῆς στιγμῆς τῆς ἐκτοξεύσεως ἤρεμος καὶ ἡ γενικὴ κατάστασίς του ἦτο ἱκανοποιητική.

Μέχρι τῆς 3ης πρωϊνῆς σήμερον, ὁ νέος δορυφόρος εἶχε κάμει τὸν γῦρον τῆς Γῆς 13 φοράς.

Εἰς τὸν δορυφόρον ἐπίσης ὑπάρχουν μηχανήματα διὰ τὴν μεταβίβασιν εἰς τὴν Γῆν τῶν ἐπιστημονικῶν δεδομένων, τὰ ὁποῖα θὰ ἐπιτευχθοῦν: δύο πομποὶ λειτουργοῦντες μὲ συχνότητα 40,002 μεγακὲρτζ καὶ 20.005 μεγακὲρτζ, περίπου (7,55 καὶ 15 μέτρων μήκους κύματος), ὑπάρχουν δὲ αἱ ἀπαραίτητοι πηγαὶ ἠλεκτρικῆς ἐνεργείας. Τὸ συνολικὸν βάρος τοῦ δορυφόρου, περιλαμβανομένου τοῦ κυνός, εἶναι 508.3 χιλιόγραμμα.

Κατὰ τὰς γενομένας παρατηρήσεις, ὁ δορυφόρος ἔλαβε ταχύτητα 8.000 μέτρων κατὰ δευτερόλεπτον. Κατὰ τοὺς γενομένους καὶ διαπιστωθέντας ὑπολογισμούς, ἡ ἀπομάκρυνσις τοῦ δορυφόρου ἀπὸ τὴν ἐπιφάνειαν τῆς Γῆς ὑπερβαίνει τὰ 1500 χιλιόμετρα. Ὁ χρόνος τῆς πλήρους στροφῆς τοῦ δορυφόρου εἶναι 103' καὶ 7)10 τοῦ λεπτοῦ. Ἡ γωνία ἀποκλίσεως τοῦ δορυφόρου ἐν σχέσει πρὸς τὸν Ἰσημερινὸν εἶναι ἴση πρὸς 65 μοίρας.

Κατὰ τὰ δεδομένα τῶν μηχανημάτων μετρήσεως, τὰ ὁποῖα διεβιβάσθησαν ἀπὸ τὸν δορυφόρον, λέγει ἐν συνεχείᾳ τὸ ἀνακοινωθὲν τοῦ πρακτορείου «Τάς», ἡ λειτουργία τῶν ἐπιστημονικῶν μηχανημάτων καὶ ὁ ἔλεγχος τῆς ζωτικῆς δράσεως τοῦ κυνὸς συνεχίζονται κανονικῶς.

ΕΚΤΑΚΤΟΙ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΙ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΑΪΖΕΝΧΑΟΥΕΡ ΔΙΑ ΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΘΝ. ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΗΝ. ΠΟΛΙΤΕΙΩΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 4. Εἰς τὴν Δύσιν, ἡ ἐξαπόλυσις τοῦ ρωσσικοῦ «Σπούτνικ ΙΙ», ἐχαρακτηρίσθη ὡς νέον ἀξιόλογον ἐπιστημονικὸν ἐπίτευγμα.

Οἱ Δυτικοὶ κύκλοι τῆς Μόσχας διερωτῶνται κατὰ πόσον οἱ σοβιετικοὶ ἐπιστήμονες ἀνεκάλυψαν νέαν καύσιμον ὕλην, ἢ κατεσκεύασαν νέον κινητῆρα πυραύλου ἢ ἐχρησιμοποίησαν τὴν ἀτομικὴν ἐνέργειαν διὰ τὴν ἐξαπόλυσιν τοῦ νέου δορυφόρου.

Ἐξ ἄλλου ὁ ἀντιπρόεδρος τῆς Βρεταννικῆς διαπλανητικῆς ἑταιρίας κ. Γκάτλαν ἐδήλωσεν ὅτι ὁ πύραυλος, ὁ ὁποῖος ἐξετόξευσε τὸν δεύτερον σοβιετικὸν δορυφόρον, θὰ πρέπει νὰ ζυγίζῃ τοὐλάχιστον 500 τόννους καὶ τοῦτο προκύπτει ἐκ τῆς παραδεδεγμένης ἀρχῆς ὅτι διὰ τὴν ἐκτόξευσιν εἰς τὸ διάστημα ὕλης βάρους ἑνὸς χιλιογράμμου ἀναλογεῖ βάρος ρουκέττας 1000χιλιογράμμων. Ὁ κ. Γκάτλαν προσέθεσεν ὅτι δὲν ὑπάρχει τρόπος ἐκτοξεύσεως τόσον μεγάλου βάρους, ἐκτὸς ἐὰν οἱ Ρῶσσοι ἀνεκάλυψαν νέαν χημικὴν καύσιμον ὕλην ἢ σύστημα θερμοπυρηνικῆς προωθήσεως. Τέλος, ἐχαρακτήρισε τὴν εἴδησιν περὶ τοῦ δευτέρου δορυφόρου ὡς ἀπίστευτον, προσθέσας ὅτι τοῦτο σημαίνει ὅτι οἱ Ρῶσσοι θὰ δύνανται αὔριον νὰ ἀποστείλουν ρουκέτταν μὲ ἱκανὸν φορτίον εἰς τὴν Σελήνην.

Ἐπὶ τοῦ τελευταίου αὐτοῦ σημείου συμφωνεῖ καὶ ὁ δρ. Ρίνχαρτ, βοηθὸς διευθυντὴς τοῦ Σμιθσονίου Ἀστεροσκοπείου Ἀστροφυσικῆς τοῦ Καίμπριτζ, ὁ ὁποῖος ἐδήλωσεν ὅτι: «Εἶμαι ἀπολύτως βέβαιος ὅτι οἱ Ρῶσσοι δύνανται νὰ φθάσουν εἰς τὴν Σελήνην ἐντὸς ὀκτὼ ἡμερῶν».

Ὁ κ. Ρίνχαρτ ἐξέφρασε τὴν γνώμην ὅτι ὁ τελευταῖος ὄροφος τοῦ πυραύλου, ὁ ὁποῖος ἀποτελεῖ τὸν «μεγάλον Σπούτνικ», θὰ πρέπει νὰ ἔχῃ διάμετρον ἑνὸς μέτρου καὶ μῆκος 10 ἕως 12 μέτρων, ἐκτὸς ἂν ὁ πύραυλος αὐτὸς εἶναι τελείως διαφορετικὸς τοῦ τύπου τῶν Ἀμερικανικῶν πυραύλων.

Ἐξ ἄλλου, ὁ διακεκριμένος Ἀμερικανὸς ἐπιστήμων δρ. Τέλλερ, ὁ ὁποῖος θεωρεῖται «πατὴρ τῆς ὑδρογονοβόμβας», ἐδήλωσεν ὅτι δὲν θὰ ἐξεπλήσσετο ἐὰν οἱ Ρῶσσοι ἐβομβάρδιζον τὴν Σελήνην τὴν 7ην Νοεμβρίου «Δύνανται—εἶπε—νὰ θέσουν ἀκόμη καὶ ἐρυθρὸν ἀστέρα ἐπ' αὐτῆς».

ΟΥΑΣΙΓΚΤΩΝ, 4. Ἀνακοίνωσις τῆς Προεδρίας τῶν Ἡνωμ. Πολιτειῶν, ἐκδοθεῖσα τὴν πρωΐαν, ἀναφέρει ὅτι ὁ Λευκὸς Οἶκος μελετᾷ ἐμπεριστατωμένως τὸ ζήτημα τῆς ἐκτοξεύσεως τοῦ δευτέρου δορυφόρου, τόσον ἀπὸ ἀπόψεως ἐφαρμογῆς τῶν πυραύλων, ὅσον καὶ ἐπὶ τοῦ καθαρῶς ἐπιστημονικοῦ πεδίου.

Ὡς ἀνεκοίνωσεν ἐπίσημος ἐκπρόσωπος τοῦ Λευκοῦ Οἴκου, τὴν πρωΐαν ὁ Πρόεδρος Αἰζενχάουερ συνωμίλησε μὲ πολλοὺς ἐπιστημονικοὺς συμβούλους καὶ στενοὺς συνεργάτας του ἐπὶ τοῦ τομέως τῆς ἐθνικῆς ἀσφαλείας.

ΜΟΣΧΑ, 4. Ἐπεβεβαιώθη σήμερον ὅτι ὁ κύων ποὺ εὑρίσκεται εἰς τὸν «Σπούτνικ 2» ὀνομάζεται Ντάμκα ἢ «βασίλισσα τοῦ ζατρικίου».

Εἶναι σκυλίτσα φυλῆς ἐσκιμώων, μικρόσωμος καὶ μὲ πυκνὸν τρίχωμα, χρώματος ξανθωποῦ.

ΜΟΣΧΑ, 4. Δύο Ρῶσσοι ἐπιστήμονες, ὁ δόκτωρ Παβίκιν καὶ ὁ καθηγητὴς Πετρόφσκυ, ἐδήλωσαν πρὸς τὸν συνεργάτην τοῦ Ρώυτερ, ὅτι ὁ νέος δορυφόρος θὰ ἐξακολουθήσῃ τὴν τροχιάν του καὶ ὅταν ὁ περιέχων τὸν σκύλον θαλαμίσκος πέσῃ εἰς τὴν γῆν.

Οἱ ἐν λόγῳ ἐπιστήμονες προσέθεσαν ὅτι ὁ ἀσύρματος τοῦ δορυφόρου μεταδίδει πληροφορίας περὶ τῆς καταστάσεως τῆς καρδίας καὶ τοῦ ὀργανισμοῦ ἐν γένει τοῦ ζώου, εἰς τρόπον ὥστε οἱ ἐπιστήμονες εἰς Μόσχαν νὰ ἀποφασίσουν πότε εἶναι καιρὸς νὰ πατήσουν τὸ κομβίον ὥστε νὰ φθάσῃ ζῶν ὁ σκύλος ἐκ τοῦ δορυφόρου εἰς τὴν γῆν.

Ὁ δόκτωρ Παβίκιν ἐδήλωσεν ὅτι ὁ σκύλος τρέφεται μὲ τεχνικὴν τροφήν, μέσῳ σωλῆνος, ὁ ὁποῖος προσαρμόζεται εἰς τὸ στόμα αὐτοῦ καὶ ὅτι ἐκ τοῦ σωλῆνος διέρχεται ἓν ἐξαιρετικῶς θρεπτικὸν ὑγρόν.

Ἡ ὑπάρχουσα εἰς τὸν δορυφόρον τροφή, θεωρεῖται ἀρκετὴ διὰ τινας ἡμέρας.

Οἱ δύο ἐπιστήμονες ἐξέφρα-

ΣΥΝΕΧΕΙΑ εἰς τὴν 4ην σελ.

ΟΤΑΝ ΔΕΝ ΕΧΟΥΝ ΕΝΤΡΟΠΗΝ

Ο ΒΡΕΤΑΝΝΙΚΟΣ ΤΥΠΟΣ ΚΑΙ ΟΙ ΖΩΟΦΙΛΟΙ ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΟΝΤΑΙ ΔΙΑ ΤΗΝ "ΝΤΑΜΚΑ"

ΚΑΙ...ΔΙΑΔΗΛΩΣΙΣ ΣΚΥΛΩΝ ΠΡΟ ΤΟΥ Ο.Η.Ε.

ΕΦΕΡΟΝ ΚΑΙ "ΠΛΑΚΑΤ"

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 4. Ὁ βρεταννικὸς σύνδεσμος διὰ τὴν προστασίαν τῶν ζώων ἀπηύθυνεν εἰς Μόσχαν διαμαρτυρίαν διὰ τὸ γεγονὸς ὅτι κύων ἐτέθη εἰς τὸ ἐσωτερικὸν τοῦ ἐξαπολυθέντος δευτέρου «Σπούτνικ».

Κατὰ τὴν ὀργάνωσιν αὐτήν, τὸ ζῶον προορίζεται διὰ βέβαιον θάνατον, ἐφ' ὅσον ὁ δορυφόρος δὲν δύναται νὰ ἔχῃ κατάλληλον συσκευήν, ἡ ὁποία θὰ εἶναι δυνατὸν νὰ ἐπαναφέρῃ τὸ ζῶον ἐν ζωῇ ἐπὶ τοῦ ἐδάφους.

ΒΙΕΝΝΗ, 4. Ἡ Ἑταιρία Προστασίας τῶν Ζώων διεμαρτυρήθη διὰ τὴν χρησιμοποίησιν ἑνὸς σκύλου κατὰ τὰς δοκιμὰς τοῦ δευτέρου «Σπούτνικ», καθ' ὅσον μάλιστα εἶναι γνωστὸν ὅτι ἕνας σκύλος ποὺ ἀφήνεται μόνος, ὑποφέρει τρομερὰ ἀπὸ τὴν μοναξιάν.

Ν. ΥΟΡΚΗ, 4. Ἡμισεία δωδεκὰς σκύλων, μεταξὺ τῶν ὁποίων καὶ ἓν ρωσσικὸν λυκόσκυλον, ἔκαμαν διαδήλωσιν σήμερον τὴν πρωΐαν πρὸ τοῦ κτιρίου τοῦ ΟΗΕ, κατὰ τῆς χρησιμοποιήσεως ζωντανῶν σκύλων ὡς ἐπιβατῶν τοῦ δευτέρου «Σπούτνικ».

Οἱ 6 σκύλοι ἔφερον πινακίδας ἐπὶ τῶν ὁποίων ἦσαν ἀναγεγραμμέναι αἱ φράσεις:

«Νὰ εἶσθε καλοὶ γιὰ ἐμᾶ,» «εἴμεθα οἱ καλύτεροι φίλοι τοῦ ἀνθρώπου», «Νὰ μᾶς μεταχειρίζεσθε καὶ σεῖς σὰν φίλους;». Οἱ κύριοι τῶν σκύλων αὐτῶν διωργάνωσαν τὴν ἀνωτέρω διαδήλωσιν, μὲ τὴν εὐκαιρίαν τοῦ προσεχοῦς φεστιβὰλ τῶν σκύλων, φίλων τῶν ἀνθρώπων.

ΠΕΡΙ ΤΗΝ ΕΞΑΓΩΓΗΝ ΤΗΣ ΣΤΑΦΙΔΟΣ ΜΑΣ

ΚΑΤΙ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΛΚΥΣΗ ΤΗΝ ΠΡΟΣΟΧΗΝ

Διαβάζω ὅτι οἱ ἐξαγωγεῖς σταφίδων παραπονοῦνται διὰ μέτρα ποὺ ἔλαβε ὁ ΑΣΟ. Δὲν εἶμαι ἐνήμερος τῶν λεπτομερειῶν καὶ δὲν μπορῶ νὰ ἐκφράσω γνώμην. Ὑπάρχει ὅμως ἕνα σοβαρώτατο ζήτημα ἀπὸ τὸ ὁποῖον ἐξαρτᾶται ὁλόκληρος ἡ κατανάλωσις τῆς σταφίδος. Εἶναι τὰ κουκούτσια ποὺ περιέχονται εἰς τὸν καρπόν. Δὲν πρόκειται διὰ τὶς χονδράδες ποὺ βγαίνουν διὰ τῆς χρησιμοποιήσεως τῶν καταλλήλων κοσκίνων. Εἶναι τὰ κουκούτσια, ποὺ παρουσιάζονται εἰς τὰ ὀνομαζόμενα γουλὰ καὶ μέτρια. Αὐτὸ εἶχε πρωτοπαρουσιασθῆ εἰς σταφίδες Αἰγίου πρὸ τοῦ 1939, τότε δὲ ἐλέχθη ὅτι ὠφείλετο εἰς τὴν χρησιμοποίησιν χημικῶν λιπασμάτων. Τελευταίως φαίνεται ηὐξήθη τὸ κακὸ καὶ φίλος μοῦ γράφει ἀπὸ τὴν Ἀγγλία.

«.... Τὸ σπουδαιότερο εἶναι ὅτι ἕνα τόσο μεγάλο ποσοστὸ γουλῶν καὶ μετρίων κορινθιακῆς σταφίδος περιέχουν κουκούτσια. Κυττάζοντες τὸν καρπὸ δὲν θὰ περίμενε κανεὶς νὰ περιέχουν κουκούτσια ὅπως αἱ χονδράδες. Ηὗρα τόσα πολλὰ ποὺ δὲν εἶναι εὐχάριστησις νὰ τρώῃ τις τὴν σταφίδα....»

Ἡ κατανάλωσις τῆς κορινθιακῆς ὡς καὶ τῆς σουλτανίνας ὀφείλεται εἰς τὸ ὅτι δὲν περιέχουν κουκούτσια, Οὕτως ἐχόντων τῶν πραγμάτων πρέπει οἱ εἰδικοὶ νὰ καταγίνωσι χωρὶς ἀργοπορίαν νὰ εὕρωσι τὴν αἰτίαν ἕνεκα τῆς ὁποίας αἱ σταφίδες ἔχουν τώρα κουκούτσια καὶ ἂν ὀφείλεται εἰς τὰ χρησιμοποιούμενα χημικὰ λιπάσματα, πρέπει νὰ διορθωθῇ ὁ τύπος αὐτῶν.

Μετὰ τιμῆς

Φωκίων Α. Κέλλας

ΜΕΤΑ ΕΝΑ 2ΕΤΕΣ ΟΡΓΙΟΝ ΑΙΜΑΤΟΣ

Ο ΧΑΡΝΤΙΓΚ ΕΓΚΑΤΕΛΕΙΨΕ ΤΗΝ ΚΥΠΡΟΝ

ΟΛΟΙ ΟΙ ΑΝΘΡΩΠΟΙ, ΕΙΠΕ, ΔΙΑΠΡΑΤΤΟΥΝ ΣΦΑΛΜΑΤΑ

ΘΑ ΣΥΝΑΝΤΗΘΗ ΜΕ ΤΟΝ ΣΕΡ ΧΙΟΥ ΦΟΥΤ

ΝΕΑΙ ΕΠΙΘΕΣΕΙΣ ΑΓΓΛΩΝ ΚΑΤΑ ΚΥΠΡΙΩΝ

ΛΕΥΚΩΣΙΑ. 4. Ὁ στρατάρχης Χάρντιγκ ἀνεχώρησε σήμερον ἐντεῦθεν μεταβαίνων εἰς Βρεταννίαν μετὰ τὴν λῆξιν τῆς θητείας του ἐνταῦθα ὡς κυβερνήτου τῆς νήσου. Οὗτος εἶχεν ἀναλάβει τὴν κυβέρνησιν τῆς νήσου ὅταν ἡ ἐκστρατεία τῆς ΕΟΚΑ εἶχε φθάσει εἰς τὴν ἀκμήν της, ἀποχωρεῖ δὲ τώρα ὑπὸ πλέον ἡσύχους συνθήκας λόγῳ τῆς ἀνακωχῆς.

Ὁ Χάρντιγκ διήνυσεν ἐπ' αὐτοκινήτου τὴν ἐκ 4 μιλλίων ἀπόστασιν μέχρι τοῦ ἀερολιμένος διὰ μέσου ὁδῶν, εἰς τὰς ὁποίας εἶχον παραταχθῆ στρατεύματα καὶ ἀστυνομικοί.

Ὁμιλῶν πρὸς τοὺς δημοσιογράφους εἰς τὸ ἀεροδρόμιον, ὁ Χάρντιγκ εἶπε:

—Θὰ ἐξηπάτουν τὸν ἑαυτόν μου ἐὰν ἐδήλουν τὴν στιγμὴν ταύτην ὅτι ἡ λύσις τοῦ προβλήματος θὰ εἶναι ταχεῖα καὶ εὔκολος. Ὑπάρχουν πολλαὶ ἀκόμη δυσχέρειαι καὶ κίνδυνοι. Πάντως ὅμως ἐὰν ὁ λαὸς ἔχῃ ὑπομονὴν καὶ οἱ κάτοικοι εἶναι ἕτοιμοι νὰ κατανοήσουν ὁ εἷς τὰς ἀπόψεις τοῦ ἄλλου, τότε θὰ εἶναι δυνατὸν νὰ εὑρεθῇ λύσις. Εἰς τὸ Λονδῖνον θὰ τεθῶ εἰς τὴν διάθεσιν τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἀποικιῶν, θὰ ἐξακολουθήσω ὅμως διατηρῶν ζωηρὸν ἐνδιαφέρον διὰ τὴν Κύπρον. Θὰ συναντήσω τὸν νέον κυβερνήτην σὲρ Φοὺτ καὶ θὰ τοῦ ἐκθέσω τὰς ἀντιλήψεις μου διὰ τὴν Κύπρον.

Ἐρωτηθεὶς ἐπὶ τῶν ἀπόψεών του διὰ τὴν 2ετῆ ἐν Κύπρῳ ὑπηρεσίαν του, ὁ Χάρντιγκ εἶπεν:

—Ὅλοι οἱ ἄνθρωποι διαπράττουν σφάλματα.

Δὲν ἠθέλησεν ὅμως νὰ ἐπεκταθῇ περισσότερον ἐπ' αὐτοῦ.

Ἀεριωθούμενα μαχητικὰ συνώδευσαν τὸν «Κομήτην» τοῦ ὁποίου ἐπέβαινεν ὁ Χάρντιγκ μέχρι τῶν χωρικῶν ὑδάτων τῆς νήσου.

ΠΑΦΟΣ, 4. Τρεῖς Κύπριοι μεταξὺ τῶν ὁποίων περιλαμβάνεται καὶ μία νέα, ἐτραυματίσθησαν χθὲς κατὰ τὴν διάρκειαν συγκρούσεως μεταξὺ ἀνδρῶν τῶν ἐνόπλων δυνάμεων ἀσφαλείας καὶ κατοίκων τοῦ χωρίου Πάνω Ἀρόφες, κειμένου εἰς ἀπόστασιν 25 μιλίων ἐκ τῆς Πάφου.

Ἡ συμπλοκὴ προεκλήθη μετὰ ἀπὸ μνημόσυνον ἀνδρὸς τῆς Ε.Ο.Κ.Α. ὁ ὁποῖος εἶχε φονευθῆ κατὰ τὴν διάρκειαν ἐνέδρας ἐπιθέσεως ἐναντίον στρατιωτικοῦ αὐτοκινήτου. Μετὰ τὴν δέησιν, χίλιοι περίπου κάτοικοι τοῦ χωρίου ἐβάδισαν ἐν πομπῇ πρὸς τὸ κοιμητήριον διὰ νὰ καταθέσουν στεφάνους ἐπὶ τοῦ τάφου τοῦ Νίκου Παπαβερκίου.

Ἄνδρες τῶν δυνάμεων ἀσφαλείας παρενέβησαν πρὸς διάλυσιν τῆς πομπῆς μὲ ἀποτέλεσμα νὰ προκληθῇ συμπλοκή. Οἱ τραυματισθέντες διεκομίσθησαν εἰς νοσοκομεῖον τῆς Πάφου, ἀλλὰ κατὰ πληροφορίας ἐκ τοῦ χωρίου, ὑπάρχουν καὶ ἄλλοι ἐλαφρότερον τραυματισθέντες.

Ἐξ ἄλλου, κατὰ πληροφορίας ἐκ Κυπριακῶν πηγῶν, πολλοὶ Κύπριοι ἐτραυματίσθησαν ἐλαφρῶς κατὰ τὴν διάρκειαν συμπλοκῆς μὲ ἄνδρας τῶν δυνάμεων ἀσφαλείας, οἱ ὁποῖοι ὑπεχρέωσαν τοὺς κατοίκους τοῦ χωρίου Κόρακας νὰ σβήσουν ἐκ τῶν τοίχων τῶν οἰκιῶν των πατριωτικὰ συνθήματα.

ΕΝΩ ΑΠΕΓΕΙΟΥΤΟ

ΕΝΑ ΑΕΡΟΠΛΑΝΟΝ ΕΠΕΠΕΣΕ ΚΑΤΑ ΟΙΚΙΑΣ

ΕΦΟΝΕΥΘΗΣΑΝ 6 ΑΤΟΜΑ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 4. Τηλεγραφοῦν ἐκ Ντύσσελδορφ, ὅτι ἓξ ἄτομα ἐφονεύθησαν, ὅταν Γερμανικὸν ἐπιβατικὸν ἀεροπλάνον «Σκαϊμάστερ» συνεκρούσθη ἐπὶ οἰκίας, ὀλίγον μετὰ τὴν ἀπογείωσίν του καὶ κατέπεσεν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Τοῦ ἀεροπλάνου ἐπέβαινον δέκα ἐν συνόλῳ ἄτομα. Ὀλίγον μετὰ τὸ δυστύχημα ὑπέκυψε καὶ μία ἔνοικος τοῦ κτιρίου, ἐπὶ τοῦ ὁποίου ἐπέπεσε τὸ ἀεροπλάνον.

Ἐκτροχίασις αὐτοκινηταμάξης ἐντὸς τῆς πόλεως

Περὶ τὴν 5,40 μ. μ. χθές, αὐτοκινητάμαξα τῶν ΣΠΑΠ, ἀναχωρήσασα ἐκ Πατρῶν καὶ φθάσασα εἰς τὸ σημεῖον ἔναντι τοῦ παλαιοῦ σιδηροδρομικοῦ σταθμοῦ, ἐξετροχιάσθη ἄνευ θυμάτων. Περὶ τοὺς 120 ἐπιβάται, μετὰ δίωρον καθυστέρησιν ἐπεβιβάσθησαν ἑτέρας αὐτοκινηταμάξης, ἡ ὁποία ἀνεχώρησεν εἰς Ἀθήνας.

Ὑπὸ τεχνικῶν τῶν ΣΠΑΠ ἐνεργοῦνται τὰ δέοντα πρὸς ἐξακρίβωσιν τῶν αἰτίων τῆς ἐκτροχιάσεως. Δέον νὰ σημειωθῇ ὅτι εἰς τὸ σημεῖον τῆς ἐκτροχιάσεως ὑπάρχει διπλῆ γραμμὴ καὶ οὕτω τὰ δρομολόγια ἐκτελοῦνται κανονικῶς.

ΣΥΝΕΠΕΙΑ ΔΙΑΦΩΝΙΑΣ ΤΟΥ ΕΠΙ ΤΟΥ ΖΗΤΗΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΛΑΙΟΥ

Ο κ. ΘΕΟΤΟΚΗΣ ΥΠΕΒΑΛΕ ΧΘΕΣ ΠΑΡΑΙΤΗΣΙΝ ΓΕΝΟΜΕΝΗΝ ΑΠΟΔΕΚΤΗΝ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΘΑ ΛΗΦΘΟΥΝ ΣΗΜΕΡΟΝ

ΑΘΗΝΑΙ, 4. Σήμερον ὁ ὑπουργὸς τῆς Γεωργίας κ. Σπυρ. Θεοτόκης, διαφωνήσας μὲ τὴν ἐξ ὑπουργῶν οἰκονομικὴν ἐπιτροπὴν ἐπὶ τοῦ θέματος τοῦ ἐλαίου, ὑπέβαλε τὴν παραίτησίν του.

Ὁ κ. Θεοτόκης δι' ἐπιστολῆς του, τὴν ὁποίαν διεβίβασε πρὸς τὸν πρόεδρον τῆς Κυβερνήσεως κ. Καραμανλῆν, ἐξέθεσε καὶ τοὺς λόγους τῆς παραιτήσεώς του.

Ἀργότερον ὁ κ. Πρωθυπουργὸς ἀπηύθυνε πρὸς τὸν κ. Θεοτόκην τὴν ἀκόλουθον ἐπιστολήν:

«Φίλε κ. Θεοτόκη,

»Ἐν συνεχείᾳ πρὸς τὴν σημερινήν μας συνομιλίαν, ἀναγκάζομαι μὲ ἰδιαιτέραν μου λύπην νὰ στερηθῶ τῆς συνεργασίας σας καὶ νὰ ἀποδεχθῶ τὴν παραίτησίν σας.

»Τὴν παραίτησίν σας ταύτην ἀποδέχομαι, ὅπως καὶ προφορικῶς σᾶς ἐξέθεσα, ὄχι διότι ἔλαβον θέσιν ἐπὶ τῆς προτάσεώς σας πρὸς προστασίαν τῆς ἐλαιοπαραγωγῆς, ἀλλὰ διὰ λόγους ἀρχῆς. Διότι δὲν νομίζω ὀρθὸν καὶ σύμφωνον πρὸς τὴν καθιερωμένην τάξιν τὸ ὅτι συνεδυάσατε τὴν ἀξίωσίν σας περὶ ἀποδοχῆς τῶν ἀπόψεών σας μὲ τὴν ἐν προοιμίῳ δήλωσίν σας ὅτι θέλετε παραιτηθῆ ἐὰν αὗται δὲν γίνουν ἀποδεκταί.

»Εὐχαριστῶν ὑμᾶς θερμῶς διὰ τὴν μέχρι τοῦδε συνεργασίαν σας, διατελῶ μετ' ἐξαιρετικῆς τιμῆς.

Κ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ
Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως»

Ἐν σχέσει μὲ τὴν παραίτησιν τοῦ κ. Θεοτόκη, ἐξεδόθη ἀκολούθως ἡ κάτωθι Κυβερνητικὴ ἀνακοίνωσις:

«Ὡς προκύπτει ἐκ τῆς δοθείσης εἰς τὴν δημοσιότητα ἐπιστολῆς τοῦ κ. Προέδρου τῆς Κυβερνήσεως πρὸς τὸν κ. Θεοτόκην, ἡ Κυβέρνησις δὲν κατέληξεν ἀκόμη εἰς ἀποφάσεις περὶ τοῦ καλυτέρου τρόπου προστασίας τῶν ἐλαιοπαραγωγῶν.

»Μὲ τὸ ζήτημα θὰ ἀσχοληθῇ ἡ συγκληθεῖσα δι' αὔριον τὴν πρωΐαν οἰκονομικὴ ἐξ ὑπουργῶν Ἐπιτροπή, ὁπότε καὶ θὰ ἀνακοινωθοῦν αἱ σχετικαὶ ἀποφάσεις».

ΗΣΗΜΕΡΙΝΗ ΑΥΣΤΡΙΑ

ΒΙΕΝΝΗ: Η ΠΟΛΙΣ ΤΗΣ ΩΜΟΡΦΙΑΣ, ΤΟΥ ΚΕΦΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΣΥΓΚΡΙΤΟΥ ΓΟΥΣΤΟΥ

Διασχίζοντας τὶς Ἰταλικὲς Ἄλπεις.—Μιὰ εἰκόνα ποὺ θυμίζει Κατοχὴ καὶ ὁ «ξανθὸς πειρασμός».—Σέενμπρουν, ἕνας ἀληθινὸς ἐπίγειος παράδεισος.

Τοῦ κ. ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΛΑΓΑΡΗ

Τὸ «Παρλαμέντο». (Ἡ Βουλὴ τῆς Βιέννης)

Τεργέστη—Βιέννη. Εἶναι ἴσως μιὰ ἀπ' τὶς ὡραιότερες διαδρομὲς ποὺ κάνει κανεὶς διασχίζοντας τὴν Εὐρώπη.

Ἕνα μουντὸ πρωϊνό—χειμωνιάτικο ἑκατὸ τοῖς ἑκατό—ἀφίνουμε τὴν ὡραία πολιτεία ποὺ γιὰ καιρὸ ἀπετέλεσε τὸ «μῆλο τῆς ἔριδος» μεταξὺ Ἰταλίας καὶ Γιουγκοσλαβίας. Μιὰ ἄνετη ὠτομοτρὶς τῶν Ἰταλικῶν σιδηροδρόμων ἀφίνει τὴν Τεργέστη καὶ τὴν περιοχή της νὰ δέρνονται ἄγρια ἀπ' τὴ βροχὴ καὶ τὸν ἀέρα. Ἡ θάλασσα φουρτουνιασμένη. Καὶ πάνω σ' αὐτὴ παλεύουν πεισματικὰ μὲ τὸ κῦμα καὶ τὴν ἐλαφρὴ ὀμίχλη δεκάδες καράβια. Αὐτὴ εἶναι ἡ εἰκόνα τῆς φετεινῆς πρώτης ἐπαφῆς μὲ τὸ χειμῶνα. Καὶ εἶναι πραγματικὰ ἔξοχη σὲ σύνθεσι. Μὰ προχωρόντας πρὸς τὸ Ταρβίζιο,—τὸν ἀκραῖο σταθμὸ τῶν Ἰταλικῶν συνόρων πρὸς τὴν Αὐστρία—ἡ εἰκόνα γίνεται πιὸ ἀσύγκριτη. Ἡ γραφικὴ καὶ ἀπέραντη πεδιάδα τῆς Γκορίτσια, διάσπαρτη ἀπὸ ὡραῖα χωριά, ποὺ τὸ κάθε τί σ' αὐτὰ προδίδει ἕνα πολιτισμὸ ζηλευτό, μὰ καὶ ἕνα ἐργώδη μόχθο. Τὰ περίφημα στενὰ τῆς Γκορίτσια ὕστερα, καὶ μετὰ οἱ Ἰταλικὲς Ἄλπεις, ποὔχουν φορέση τὸ λευκό τους πέπλο, εἶναι ὅ,τι πολὺ δύσκολα μπορεῖ νὰ συλλάβῃ ἡ φαντασία, σὰν εἰκόνα. Ἐδῶ, διασχίζοντας τὶς Ἰταλικὲς Ἄλπεις κάνουμε καὶ τὴν πρώτη, γιὰ ἐφέτος, γνωριμία ἀπὸ κοντὰ μὲ τὴ «λευκὴ νύφη τοῦ Βορρᾶ». Οἱ νυφάδες, διαφανεῖς καὶ ἀνάλαφρες ἐννοοῦν νὰ ἁπλώσουν τὸ λευκὸ πέπλο της μέχρις ἀκόμη καὶ τὴ σιδηροδρομικὴ γραμμὴ καὶ χαϊδεύουν ἁπαλὰ τὰ κρύσταλα τῶν παραθύρων καὶ τὴ σκεπὴ τῆς ὠτομοτρὶς σὰν νὰ φέρνουν τὸ χαιρετισμὸ τῆς ἀσύγκριτης χειμωνιάτικης φύσεως καὶ τοῦ τοπίου στοὺς ταξιδιῶτες.

***

Ταρβίζιο. Ἐδῶ, ἀφίνουμε τὴν ὡραία Ἰταλία καὶ τὴν ἄνετη Ἰταλικὴ ὠτομοτρίς, γιὰ νὰ πάρουμε Αὐστριακὴ αὐτοκινητάμαξα πλέον, ποὺ μᾶς περιμένει. Προχωρώντας τὸ τοπίο μὲ τὶς ἐναλλαγές του ἐξακολουθεῖ νὰ παραμένει μαγευτικό. Μὰ δὲν μένει τὸ ἴδιο καὶ τὸ ταξίδι. Ἡ Αὐστριακὴ αὐτοκινητάμαξα εἶναι μικρὴ καὶ ἡ κίνησις τῶν ἐπιβατῶν μεγάλη. Ἔτσι τὸ ἀδιαχώρητο παραβιάζεται καὶ τὸ ταξίδι ἀρχίζει νὰ γίνεται πιὰ ἐνοχλητικό. Ἡ διάκρισι τῶν θέσεων καὶ ὁ διάδρομος ἔχουν καταργηθῆ. Ἄνθρωποι καὶ μπαγκάζ ἀνακατωμένα καὶ στιβαγμένα, δημιουργοῦν μιὰ κατάστασι ἀγανακτήσεως. Οἱ μόνοι ὅμως ποὺ δὲν ἀγανακτοῦν εἶναι οἱ Αὐστριακοὶ καὶ μερικοὶ Γερμανοί, ἀπ' τοὺς ἐπιβάτες. Κάθονται ὄρθιοι, ἢ ἀπάνω στὶς βαλίτσες, στιβάζονται ἀδιαμαρτύρητα. Αὐτοὶ ἐννοοῦν νὰ ταξιδεύσουν, νὰ φθάσουν ἐκεῖ ποὺ θέλουν. Τὸ πῶς, αὐτὸ δὲν τοὺς ἐνδιαφέρει. Οἱ ἄλλοι, οἱ ξένοι, ἀγανακτοῦν καὶ ἡ ἀγανάκτησι αὐτὴ γίνεται ἀκόμη μεγαλύτερη, γιατὶ ἡ κατάστασι τούτη δὲν ἐπιτρέπει, δὲν δίνει τὴν εὐχέρια, νὰ ἀπολαύσῃ κανεὶς τὸ τοπίο ποὺ διασχίζουμε.

Μὰ μέσα σ' αὐτὴ τὴν κατάστασι, σὰν «ἀπὸ μηχανῆς θεὸς» ἕνας «ξανθὸς πειρασμός», πολὺ πικάντικος καὶ μὲ ἀσύγκριτο τάκτ, κρατάει ἀδιάπτωτο τὸ ἐνδιαφέρον ὁλοκλήρου τοῦ διαμερίσματος. Κι' ἔτσι μετριάζεται κάπως ἡ ἀγανάκτησι καὶ ἡ κούρασι ποὺ δίνει τὸ «στίβαγμα», ὥς ποὺ νὰ φθάσουμε στὴν Αὐστριακὴ πρωτεύουσα, ἡ ὁποία σοῦ δίνει πραγματικὰ τὴν... ἀποζημίωσι γιὰ τὴν ταλαιπωρία.

***

Βιέννη! Ἡ Αὐστριακὴ πρωτεύουσα εἶναι ἡ πόλις τῆς ὀμορφιᾶς καὶ τῆς ζωῆς, βαλμένης μέσα στὰ πλαίσια μιᾶς δικῆς της, ἐξέχωρης προσωπικότητος καὶ μιᾶς ἀσύγκριτης φινέτσας. Πόλις καὶ ἄνθρωποι ἐδῶ σοῦ δίνουν τὴν εἰκόνα τοῦ Παρισιοῦ, ἀπηλλαγμένη ὅμως ἀπὸ τὴν ὑπερβολή, ἀπὸ τὴν προσποίησι καὶ ἀπὸ ἐκεῖνο ποὺ οἱ Παρισινοὶ τὸ λένε «εὐγένεια» καὶ «πολιτισμό», ἐνῶ ἐμεῖς, στὴν Ἑλλάδα, τὸ λέμε «ξετσιπωσιά», γιὰ νὰ ἀποφύγουμε τὸ χαρακτηρισμὸ «χυδαιότης». Ἡ Βιέννη, ποὺ οἱ κάτοικοί της ἀριθμοῦνται στὸ 1)3 τοῦ ὅλου πληθυσμοῦ τῆς Αὐστρίας (1.800.000 ἐπὶ 6.00.0000 συνολικῶς κατοίκων), δὲν εἶναι μό ον ἡ πόλις τῆς μουσικῆς καὶ τῆς εὐθυμίας. Εἶναι καὶ ἡ πόλις μὲ τὴν ἀληθινὴ εὐγένεια καὶ τὸν πολιτισμό, μέσα στὴν ὁποία πολὺ δύσκολα θὰ βρῇς ἕνα ψεγάδι, ὅσο κι' ἂν κουραστῇς ψάχνοντας

Ἀπὸ ὀμορφιά; Δὲν ξέρεις τί νὰ πρωτοθαυμάσῃς. Τὰ μεγάλα κτίρια μὲ τὴν ἁπλόχωρη καὶ ἐπιβλητικὴ γραμμή, ποὺ διατηροῦν—παληὰ καὶ νέα—τὴν παληὰ προσωπικότητα; Τὸ Στέφενς Κίρχεν, τὸν ἐπιβλητικὸ Καθεδρικὸ Ναό, γιὰ τὸν ὁποῖο δίκαια ὑπερηφανεύονται οἱ Βιεννέζοι; Τὸν Κάρλς Κίρχεν; Τὴν Κρατικὴ Ὄπερα; Τὰ Μουσεῖα τῆς Τέχνης καὶ τὸ Ἀρχαιολογικό; Τὸ πράσινο καὶ τὰ ἀτέλειωτα Πάρκα; Τὸ γαλάζιο Δούναβη, μὲ τὰ ποταμόπλοια καὶ τὰ γραφικὰ σλέπια του, ποὺ διασχίζει τὴν Αὐστριακὴ πρωτεύουσα καὶ χωρίζει τὸ βιομηχανικὸ τμῆμα της ἀπὸ τὴν ἄλλη πόλι; Τὸ «Παρλαμέντο» (ἡ Βουλὴ) μὲ τὸν ἀπαράμιλλο ἑλληνικὸ ρυθμό του;

Καὶ τὸ ἀποκορύφωμα τὸ Σέεμπρουν. Τὰ θερινὰ Ἀνάκτορα τῆς Αὐτοκράτειρας Μαρίας Θηρεσίας καὶ τοῦ Φραγκίσκου—Ἰωσήφ. Μὰ τὰ τελευταῖα αὐτὰ ξεπερνᾶνε τὴ δυνατότητα κάθε περιγραφῆς. Ἐγγίζουν τὰ ὅρια τοῦ μυθικοῦ. Σὲ ἔκτασι, σὲ ἀριστουργήματα Τέχνης, σὲ χλιδή, σὲ σύνθεσι τοπίου, σοῦ δημιουργοῦν τὴν ἐντύπωσι ὀνείρου. Ἡ «Χρυσὴ αἴθουσα» τῆς Μαρίας Θηρεσίας, ποὺ τὰ 3)4 τῆς ἐπιφανείας της ἔχουν μιὰ ἐκτυφλωτικὴ διακόσμησι ἀπὸ φλοιὸ χρυσοῦ 24 καρατίων, τὰ Κινέζικα σαλόνια καὶ ἡ «αἴθουσα τῆς πορσελάνης» ποὺ δούλεψαν γι' αὐτὰ οἱ διασημότεροι Κινέζοι καλλιτέχνες, ἡ «αἴθουσα τῶν πρεσβευτῶν» τὸ δωμάτιο ποὺ ἐφιλοξενεῖτο ὁ Μέγας Ναπολέων, ἡ ὀνειρώδης, τέλος, «αἴθουσα τῆς μουσικῆς καὶ τῶν δεξιώσεων». Καὶ ὕστερα ὁ κῆπος τοῦ Ἀνακτόρου, τὰ πάρκα του, οἱ λίμνες τους, ὁ ζωολογικός του κῆπος, ὅλα ξεπερνοῦν τὴ φαντασία καὶ συνθέτουν ἕνα ὄνειρο ποὺ ἔρχεται σήμερα σὰν πραγματικότητα ἀπὸ τὰ βάθη τοῦ χρόνου καὶ τῆς Ἱστορίας καὶ δίνει μιὰ δικαιολογημένη ὑπερηφάνεια στοὺς Βιεννέζους.

Μὰ δὲν εἶναι μόνον αὐτὰ ἡ Βιέννη. Ἔχει καὶ σύγχρονη ζωή. Ἀλλὰ αὐτὴ θὰ τὴν δοῦμε αὔριο.